

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 18 (1956)
Heft: 8

Rubrik: Voilà comment je fais, moi!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Voilà comment je fais, moi !

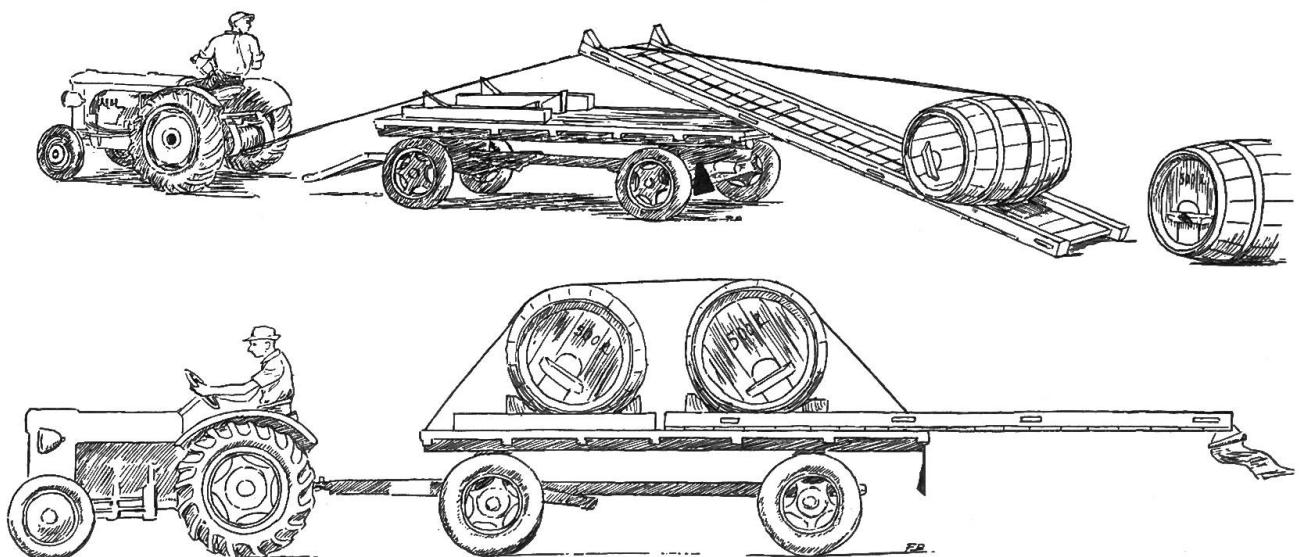
Remarque de la Rédaction. — Nous constatons avec plaisir le nombre croissant des communications qui sont envoyées pour cette rubrique et nous en remercions cordialement leurs auteurs. Nous prions ceux de nos lecteurs qui auraient trouvé un «système» ou un «truc» pratique — et ils doivent être nombreux — de nous le faire connaître sans tarder. Leurs collègues qui lisent le *TRACTEUR* seront heureux d'apprendre par l'intermédiaire de cette rubrique comment d'autres s'y prennent pour résoudre certains problèmes d'ordre pratique. — Si un article envoyé ne paraît pas tout de suite, que l'on veuille bien patienter, car chacun sera publié à son tour.

Etant donné que les communications reçues jusqu'à présent n'étaient pas signées de manière uniforme — ou même pas signées du tout —, nous avons simplement désigné leurs auteurs par des initiales (prénom, nom et lieu de domicile) et procéderons également ainsi à l'avenir. Ceux de nos collaborateurs qui désireraient voir leurs prénom, nom et lieu de domicile imprimés en toutes lettres sont priés de nous en informer chaque fois. — D'autre part, nous demandons à tous de bien vouloir indiquer les dimensions en rapport avec l'objet de leur communication (en m, cm, mm) toutes les fois que c'est utile et possible.

Comment charger des tonneaux pleins

Un appel lancé il y a quelque temps dans le «Tracteur», par lequel on demandait aux lecteurs de ce périodique de ne pas seulement lire, mais aussi de collaborer, m'a plu. J'emploie encore actuellement quelques systèmes imaginés par moi-même pour faire certains travaux et j'aimerais en décrire un aujourd'hui.

Quand on est seul, il est clair qu'il faut savoir se débrouiller. Ainsi charger un tonneau plein sur une remorque et le décharger est devenu un travail très facile pour moi. Pour cela, je commence par immobiliser la remorque avec le frein. Il faut prendre ensuite un plancher de char à fumier, que l'on appuie à l'envers contre l'arrière de la remorque, de façon à ce qu'un peu moins de la moitié de sa longueur dépasse le pont de la remorque. Les poutres du plancher empêcheront les tonneaux de glisser de côté. Puis on se procure un câble métallique que l'on passe autour du tonneau, l'une de ses extrémités devant être fixée au crochet d'attelage du tracteur, stationnant en avant, l'autre au haut du plancher appuyé. Il ne reste maintenant plus qu'à faire avancer le tracteur (seul) pour charger le tonneau (le plancher



basculera à un moment donné) ou à faire l'opération inverse pour décharger la remorque. On n'omettra naturellement pas de coincer solidement les tonneaux avant de se mettre en route afin d'éviter tout incident fâcheux.

Si le tracteur est équipé d'un treuil, l'opération est encore plus facile puisqu'on peut se servir du câble du treuil et faire fonctionner ce dernier en restant sur place. A. K., à G. (AG)

L'arracheuse à pommes de terre utilisée comme épandeuse à fumier

J'ai pourvu mon arracheuse à pommes de terre, qui est pour tracteur à un essieu, et actionnée par la prise de force, d'un dispositif qui me permet d'émettre le fumier de telle façon qu'on dirait qu'il s'agit de fumier de paille hachée. Ce système désagrège même un fumier compact qu'il serait difficile d'étendre avec la fourche. Je dispose ainsi d'une sorte d'«émetteuse automotrice» qui permet d'utiliser l'arracheuse à pommes de terre également en hiver ou au printemps. Les frais passablement élevés que représente l'acquisition d'une arracheuse se trouvent ainsi mieux justifiés.

Sur les terrains en pente, un pareil dispositif se montre particulièrement favorable, puisqu'une épandeuse à fumier n'y est plus utilisable. D'un autre côté, en émettant le fumier avec l'arracheuse, il n'y a plus besoin de passer la herse au printemps, pour autant que cette opération soit du reste possible.

Concernant le coût de ce dispositif, je ne peux rien dire de précis, étant donné que j'ai fourni moi-même le fer. Le forgeron du village m'a demandé 24 francs pour le travail et quelques accessoires.

E. Sch., à Z. (ZH)



Fig. 1: La trémie d'alimentation est posée à côté de l'arracheuse, à gauche



Fig. 2: La trémie d'alimentation est montée sur le côté

Paysans propriétaires de tracteurs ! Réfléchissez que jamais vous ne gagnerez autant à l'heure que lorsque vous procédez à l'entretien de vos machines !